

POLARPAM

Northern Impressions

60°N 0°E

1977

BOREAL INSTITUTE
LIBRARY
061751

Pam :
529.3
(*440)
NI
1977

POLAR
PAM
1574

There is nothing quite like it, this North.

Winter: snow like fresh cream, the relentless polar ice grinding on amid the gentle clucking of the ptarmigan; a land where remoteness is a pleasure. Summer: awakening in a rebirth called spring, a reverie of color and experience; seagulls scream a greeting, and the desert tundra flowers in a miracle of new life; nature's Eden. Autumn: perhaps the favorite season, an A.Y. Jackson landscape, disarmingly pretty, when the caribou hunters begin to breathe frosty clouds, and the fresh air outnumbers everything.

It is the Inuit and the Dene who know best this land. And so, fittingly, on these pages two of them - well-known artisans - give their impressions of the seasons of the North, the natural wonderland that is one-third Canada.

Perhaps from their insight, and that of their peers, we can learn something more of what it is to be a northerner.

Copyright © 1976

No part of this calendar may be reproduced or transmitted in any form by any means, electric or mechanical, including photocopying and recording, or by an information storage or retrieval system, without written permission from the publisher.

Department of Information,
Publications and Production Division,
Government of the Northwest Territories,
Box 1320,
Yellowknife, N.W.T. XOE 1H0.



Germaine Arnaktauyok 76

Hunting Seals

אָמֵן וְאָמֵן

1977 JANUARY

↳ 1977

SUN	2	9	16	23	30	፳፻፲፻
MON	3	10	17	24	31	፳፻፲፻
TUES	4	11	18	25		፳፻፲፻
WED	5	12	19	26		፳፻፲፻
THURS	6	13	20	27		፳፻፲፻
FRI	7	14	21	28		፳፻፲፻
SAT	1	8	15	22	29	፳፻፲፻



Night Service

Δεκ 1977

1977 DECEMBER



1977

SUN	4	11	18	25	፲፻፭፻
MON	5	12	19	26	፲፻፭፻
TUES	6	13	20	27	፲፻፭፻
WED	7	14	21	28	፲፻፭፻
THURS	1	8	15	22	፲፻፭፻
FRI	2	9	16	23	፲፻፭፻
SAT	3	10	17	24	፲፻፭፻
			25	31	፲፻፭፻



DON. J. CARDINAL
N.W.T. 1976

Pulling Jigger

לְנַסְכָּרְבָּתְּ

1977 FEBRUARY

פָּרָבָּן 1977

SUN	6	13	20	27	פָּרָבָּן
MON	7	14	21	28	לְנַסְכָּרְבָּתְּ
TUES	1	8	15	22	בָּנְבָנְ
WED	2	9	16	23	בָּנְבָנְ
THURS	3	10	17	24	נְרַעַנְדָּ
FRI	4	11	18	25	נְבָנְבָנְ
SAT	5	12	19	26	נְבָנְבָנְ



Germaine Anaktuvok 76

Dog Team

1977 NOVEMBER

b&w 1977

SUN	6	13	20	27	፳፻፲፻
MON	7	14	21	28	፳፻፲፯
TUES	1	8	15	22	፳፻፲፮
WED	2	9	16	23	፳፻፲፯
THURS	3	10	17	24	፳፻፲፯፯
FRI	4	11	18	25	፳፻፲፯፯፯
SAT	5	12	19	26	፳፻፲፯፯፯



Germaine Arnaktauyok 76

Polar Bear Hunting

© 1977

1977 MARCH

1977

SUN	6	13	20	27	ᓇᓘᓘ
MON	7	14	21	28	ᓇጀጀ
TUES	1	8	15	22	ጀጀጀጀ
WED	2	9	16	23	ጀጀጀጀጀ
THURS	3	10	17	24	ጀጀጀጀጀጀ
FRI	4	11	18	25	ጀጀጀጀጀጀጀ
SAT	5	12	19	26	ጀጀጀጀጀጀጀጀ



Moose Meat

© 1977 Moose Meat

1977 OCTOBER

MOOSE MEAT

1977

SUN	2	9	16	23	30	MOOSE MEAT
MON	3	10	17	24	31	MOOSE MEAT
TUES	4	11	18	25		MOOSE MEAT
WED	5	12	19	26		MOOSE MEAT
THURS	6	13	20	27		MOOSE MEAT
FRI	7	14	21	28		MOOSE MEAT
SAT	1	8	15	22	29	MOOSE MEAT



Break-up

rdΔc-εσα

1977 APRIL

VAL 1977

SUN	3	10	17	24	נְעַמְּנָה
MON	4	11	18	25	מְלָאכָה
TUES	5	12	19	26	חַבְבָּעָה
WED	6	13	20	27	חַבְבָּאָה
THURS	7	14	21	28	חַרְבָּיְהָ
FRI	1	8	15	22	חַבְבָּאָה
SAT	2	9	16	23	חַבְבָּאָה



Germaine Arnaktauyok 76

Hunting by Kayaks

፳፻፭፭፻፭፭

1977 SEPTEMBER

JKCY

1977

SUN	4	11	18	25	፳፻፲፻
MON	5	12	19	26	፳፻፲፻
TUES	6	13	20	27	፳፻፲፻
WED	7	14	21	28	፳፻፲፻
THURS	1	8	15	22	፳፻፲፻
FRI	2	9	16	23	፳፻፲፻
SAT	3	10	17	24	፳፻፲፻



DON J. CARONNAL
N.W.T. /76

Serenity

σΛΕ' 6-2495 Δ.ΔΔ' 17 6' 17' 9' 9' 9'

1977 AUGUST

The logo for DJ 1977, featuring a stylized 'DJ' icon with a turntable and a '1977' text.

SUN	7	14	21	28	፳፻፲፻
MON	1	8	15	22	፩፻፲፻
TUES	2	9	16	23	፩፻፲፻
WED	3	10	17	24	፩፻፲፻
THURS	4	11	18	25	፩፻፲፻
FRI	5	12	19	26	፩፻፲፻
SAT	6	13	20	27	፩፻፲፻



Germaine Arnaktauyok 76

Char Fishing

QIPAQ

1977 MAY LA 1977

SUN	1	8	15	22	29	ᓇᓘᓘ
MON	2	9	16	23	30	ᓇጀጀ
TUES	3	10	17	24	31	៥ጀጀ
WED	4	11	18	25		៥ጀጀጀ
THURS	5	12	19	26		៥ጀጀጀጀ
FRI	6	13	20	27		៥ጀጀጀጀጀ
SAT	7	14	21	28		៥ጀጀጀጀጀጀ



DON J. CARDINAL
N.W.T /76

Mending Nets

L'NCCCDN-6 4010

1977 JUNE

1977

SUN	5	12	19	26	፳፻፻፻
MON	6	13	20	27	፳፻፻፻
TUES	7	14	21	28	፳፻፻፻
WED	1	8	15	22	፳፻፻፻
THURS	2	9	16	23	፳፻፻፻
FRI	3	10	17	24	፳፻፻፻
SAT	4	11	18	25	፳፻፻፻



Germaine Arnaktauyok 76

Getting Some Water

ΔΓΘ(Θ)€ ◊◊◊◊◊

1977 JULY ᐃᓇᐃᔭ 1977

SUN	3	10	17	24	31	ᓇ᜵᜵᜵
MON	4	11	18	25		᜵᜵᜵
TUES	5	12	19	26		᜵᜵᜵
WED	6	13	20	27		᜵᜵᜵
THURS	7	14	21	28		᜵᜵᜵
FRI	8	15	22	29		᜵᜵᜵
SAT	2	9	16	23	30	᜵᜵᜵

ՀԱՅՃԱՆ



YELDAN

ՀԵԼԱԾ ԱՅՀԱԿԾՈՎԵ ԱՅՀՈՎԱԾ
ԵԱԾՈՎԾՈՎԵ Ի ՅԱՅԵՈՎՈՎԵ ։

" $\Delta\sigma < b < \sigma_b$ " $\Delta b \ll L$ Δ
 $\Delta D \ll C$ $b_a \ll \Delta D$ $\Delta \sigma \ll \sigma_b$ Δ
 $\Delta \sigma \ll b_a \ll \Delta D$ $\Delta \sigma \ll \Delta D$ Δ
 $\Delta \sigma \ll b_a \ll \Delta D$ $\Delta \sigma \ll \Delta D$ Δ

29st ▷ PDC^b Δ_{xc}^bΓ Δ_{xc}▷^b)
↳_{xc}Γ▷(▷_{xc}^b)^b, ▷_b◁L◁▷^b▷▷_{_}
▷^b ፻▷◁<◁L◁▷^b▷▷_{xc}.

፲፻፲፻

The Artists



GERMAINE ARNAKTAUYOK

Her character is composed of a gentle mixture: she is a simple woman, yet sophisticated; proud, yet modest; and her background is equally a fine blend of city living and old, traditional ways. But perhaps her rare character should be expected, for it is as original and intriguing as her artistic works.

Germaine Arnaktauyok is a distinct Canadian artist.

She creates original designs which display the forgotten legends and unique life-styles of the Inuit. The old way of life is portrayed in modern graphic design.

Germaine is widely travelled and her works have been exhibited in Ottawa, Montreal and Washington.

"Stories from Pangnirtung", a recently-published Canadian Inuit book was illustrated by Germaine and she also is illustrating a book of Inuit legends for the Government of the Northwest Territories.

The 29-year-old woman was born in Igloolik and now lives in Yellowknife, working as publications editor for the Territorial Government's department of education.



DON CARDINAL

His work is inspiring and vivid qualities that come naturally to a man who longs to preserve the beauty he portrays.

As an artist, Don Cardinal has one unselfish goal - to capture the life-style of Canada's native people before time fades it out.

Born of a Cree mother, Don was 12 when a drawing contest advertised on a bag of "Robin Hood Flour" grasped his interest. At the time, he was attending school and living at a Roman Catholic mission near Peace River, Alta. The contest was to bring out his hidden talent.

Later a CBC film crew on assignment in the north recognized his talent and persuaded him to send his work south. This led to several displays, including a one-man show in 1973 at *Canadiana*, an Edmonton art gallery.

Much of Mr. Cardinal's 32 years has been spent searching and moving in attempts to find happiness. He now has found that happiness with his wife and children in Hay River - freezing, in his art, the old ways of the north before they disappear through rapid change.

Rec'd: Nov 2/83

Order No.:

Price:

Acc. No.:

Date Due

61751 Pam:529.3: (*440)
NI 1977

Nothen impressions, 1977.

BOREAL INSTITUTE FOR NORTHERN STUDIES, LIBRARY
CW 401 BIOLOGICAL SCIENCES BLDG.
THE UNIVERSITY OF ALBERTA
EDMONTON, ALBERTA T6G 2E9
CANADA

University of Alberta Library



0 1620 0329 3352